

Suscripcion en Salamanca.

Un mes 4 rs.—Tres meses 12 rs.—Seis idem 22 rs.

EL

Suscripcion fuera de la capital.

Un mes 5 rs.—Tres meses 15 rs.—Seis idem 28 rs.

CORREO SALMANTINO,

PERIODICO DE CIENCIAS, ARTES, COMERCIO, NOTICIAS Y ANUNCIOS.

Sale los martes, jueves y sábados de cada semana.

Se suscribe en esta ciudad en casa del Editor, calle de la Bola, n. 3—librería de D. Domingo Blanco, calle de la Rua—y casa de D. Mariano Alegría, portales del Corriño. Las reclamaciones y comunicados, se dirigirán francos de porte.

Anuncios: 1 cuarto línea los suscritores y 2 los que no son. Com^a 1 rl.

NÚMERO 68.

JUEVES 4 DE DICIEMBRE DE 1851.

CUATRO Cs.

PARTE OFICIAL.*(Gaceta del 29)***MINISTERIO DE HACIENDA.**

REALES ORDENES.

Ilmo. Sr. Visto el expediente formado acerca de la conveniencia de habilitar el puerto llamado de Estartit en la provincia de Gerona, para el embarque de pescados salados; de conformidad con lo espuesto en el particular por el visitador de Hacienda pública de aquel distrito y por esa oficina general, S. M. se ha dignado acceder á la espresada habilitacion; pero con la precisa circunstancia de que los cascos de pescado salado se han de dirigir á la aduana de la escala, donde prévio su reconocimiento, peso y sello, se proveerán del oportuno registro de cabotaje.

De Real orden lo digo á V. I. para los efectos correspondientes. Dios guarde á V. I. muchos años. Madrid 22 de diciembre de 1851.—Bravo Murillo.—Sr. director general de aduanas y aranceles.

La Reina se ha servido mandar, de conformidad con el parecer de esa direccion general que en la subasta que debe celebrarse el dia 1.º de diciembre próximo para la negociacion de las obligaciones de los compradores de bienes y censatarios de la orden de San Juan de Jerusalem que no se hayan presentado á negociar las suyas, se admitan en garantía á los que presenten proposiciones las acciones del Banco de Fomento y Ultramar en liquidacion, lo mismo que el metálico y efectos espresados en la regla quinta de la citada real orden, y en igual cantidad que la del empréstito para las obras de caminos, en que han de convertirse.

De real orden lo comunico á V. E. para los efectos correspondientes. Dios guarde á V. E. muchos años. Madrid 27 de noviembre de 1851.—Juan Bravo Murillo.—Sr. director general de contribuciones directas, estadística y fincas del Estado.

NOTICIAS ESTRANJERAS.**FRANCIA.**

El 21 debió verificarse la solemne distribucion de premios á los que los han conseguido en la esposicion de la industria, hecha por el presidente de la re-

pública á los espositores franceses. Pero se habian dado muchos mas billetes de convite que personas cabian en el local, y cuando entró Luis Napoleon seguido de sus ayudantes, de sus ministros, y de varios generales, empezaron á oirse gritos de *¡paso! ¡haced paso á los premiados, que se han quedado sin asiento!* Parece, en efecto, que por colocar á algunas señoras, se habia dejado en pie, y confundidos entre la multitud á los héroes de la funcion, los industriales premiados.

Habiendo acudido fuerza pública para restablecer el orden, se aumentó el tumulto, las señoras se asustaron y empezaron á gritar, la multitud se movia de un lado para otro, en un trecho demasiado pequeño, de lo que resultaron muchos peligros de quedar ahogados; los agentes de la fuerza pública, lejos de calmar, aumentaban el tumulto, los generales que acompañaban al presidente trataban en vano de imponer silencio, Luis Napoleon se subió sobre una silla, y quiso pronunciar algunas frases, pero no logró ser escuchado, y por último, se tuvo que suspender la distribucion de premios.

El presidente de la Asamblea perdió en el tumulto el gaban, y el mariscal Excelmans decia que le habia costado mas trabajo penetrar hasta el sitio en donde estaba el presidente, que le costó en 1805 hacer capitular a Ulm.

La asamblea se ocupó en su sesion del 24 del proyecto de camino de hierro de Paris á Lyon.

M. de Casabianca ha sido nombrado ministro de hacienda en reemplazo de M. Blondel, que no ha tenido por conveniente aceptar. En el ministerio de Comercio, que desempeñaba M. Casabianca entra M. Lefebure-Durullé.

En el Comercio de Cádiz del 24 leemos lo siguiente:

«Parece que el gobierno francés trata de hacer alguna demostracion de fuerza en las costas de Marruecos, con objeto de obtener satisfaccion por las tropelías

cometidas contra un buque de aquella nacion que naufragó en las mismas costas. Tal vez sea este el motivo de la reunion en nuestro puerto de varios buques de guerra de la república, que han entrado en los dias anteriores, los cuales se hallan á las órdenes del contra-almirante Dubourdie.

ITALIA.

En la noche del 14 al 15 y en la mañana del dia siguiente la policia ha hecho algunas prisiones en Florencia. Los presos pertenecen al partido democrático, y lo han sido á consecuencia de visitas domiciliarias, en las que se descubrieron hojas clandestinas y *Monitores*, asi como un cañon de madera con aros de hierro. Se dice que tambien se han hecho prisiones en Pistoia y Arezza.

Turin 20 de noviembre.

A la una de esta noche S. A. R. la duquesa de Génova ha dado á luz una niña, la que se bautizará poniéndole los nombres de Margarita Maria Teresa Juana.

CALIFORNIA.

Las correspondencias de S. Francisco anuncian que esta ciudad se engrandece incesantemente; las huellas del último incendio han desaparecido completamente; el comercio revive, la sociedad se mejora, y cada vapor que llega desembarca en California muchos americanos.

Pérdida de una esposa.

El domingo 13 de setiembre se perdió entre diez y once de la noche la muy amada esposa del sastre Stahle.

Esta mujer es de muy buena figura, blanca como la nieve, ojos azules, nariz pequeña, cabellos negros y lustrosos como las alas de un cuervo.

Lleva un vestido de color de granate, un sombrero de color de rosa con flores, y un chal verde; se llama Sara—Esto es en cuanto á lo físico.—Es viva, alegre, risueña, graciosa y bailarina, cuando hace buen tiempo: tétrica, melancólica, ceñuda y regañona cuando la atmósfera está cargada de nubes.—Esto es en cuanto

á lo moral.—El sastre Stahle suplica á las personas bienhechoras que la hayan dado hospitalidad, que la envíen á su domicilio conyugal despues de haberla dirigido una severa reprimenda. Si tarda en acudir á reunirse con su esposo, se le negará la entrada en su casa.—Firmado.—Stahle, sastre.

NOTA. La persona que entregue al sastre arriba firmado la susodicha esposa, recibirá 200 florines de hallazgo, ó un vestido completo de invierno si mas lo estimase.

Fácil es de inferir cuánto escitaría la curiosidad el anterior anuncio. Por espacio de tres dias no se hablaba de otra cosa; de esto á ir todo el mundo á visitar su taller, no habia mas que un paso. Los mas curiosos no tenian á mal ir en persona á pedir noticias al sastre, relativas á su esposa, hasta que al fin esto se hizo moda en la ciudad. Juan comerciante iba á mandarse hacer una levita para hacerle una pregunta sobre su esposa; Juan propietario corria para que le explicase la desaparicion, y á que le tomase medida de un frac; Juan estudiante se informaba de las secretas simpatias del ángel arrebatado, y mandaba hacer un pantalon. En una palabra, cada cual quiso que el sastre le instruyese sobre tan extraño suceso; de suerte que el resultado fué mayor que se habia figurado. Hé aqui lo que inserta el «Mercurio de Suevia».

La historia del sastre Stahle era una ficcion para dar reputacion á su nuevo establecimiento, y lo consiguió, pues en lugar de una mujer imaginariamente perdida, posee ya en perspectiva una fortuna real y verdadera.

NOTICIAS DEL REINO.

Granada 19 de noviembre.

Nunca nos cansaremos de elogiar los buenos y señalados servicios que la benemérita guardia civil está prestando á todo el partido que comprende nuestra provincia, ó mejor dicho, á todas las provincias de España. En prueba de esto diré á Vds. que un sargento de la referida guardia civil de este distrito, llamado Joaquin Lastra, ayudado de ocho individuos del mismo cuerpo, ha aprehendido á tres guardas de campo que habian robado á dos paisanos vecinos de Santa Cruz, y que al propio tiempo eran encubridores y espías del bandido Murillo.

Refiere un periódico de Málaga un suceso, ocurrido en una casa de vecindad de aquella poblacion, el cual, si muy comun en su fondo, no deja de ofrecer originalidad en sus pormenores. Es el caso que á un matrimonio que vivia en dicha casa, de la noche á la mañana le quitaron diez napoleones ó monedas de

á cinco francos, que conservaba cuidadosamente. No bien notó su falta la mujer, que parece es de espedientes, y no tiene pelo de tonta, ni menos se le pone en la lengua para decir lo que siente, despues de haberse desahogado, achacando á unos y otros su pérdida, y maldiciendo de su estrella, cogió una efigie de San Antonio, y reputando, sin duda, al bendito santo, como encubridor de ladrones, ó poco menos, lo puso con la cabeza para abajo y vuelta la cara para la pared, amenazándole con darle mayor castigo si el dinero no parecia. Al mismo tiempo puso tambien al revés los cuadros de santos que tenia en la habitacion. En esto obró como buena cristiana, pues si bien San Antonio debia, en su opinion, tener la culpa del hurto, y debia pagarla, era una injusticia dar á los demas santos el mal rato de ver lo que con el otro santo se hacia; y nada mas lógico que el que los pusiese tambien contra la pared para que no se apercibiesen de nada.

Así las cosas, se presentó un sacerdote á la mujer, y enterado de que era ella la robada, la dió 400 reales, diciendo que se los habia dado, para que se los restituyese, un penitente, bajo el sigilo de la confesion, y que lo restante hasta el completo de la cantidad robada lo hallaria en un lebrillo de ropa, segun le habian asegurado, y que si pasado dos ó tres dias no estaba allí el dinero, él mismo se lo llevaria. Esta casualidad ha sido muy bastante para hacer persistir á la buena mujer y á otras vecinas de ridicula y supersticiosa opinion, de que no hay cosa como valerse de tales medios para que parezca lo que se pierde ó lo que roban. Mentira parece, que en estos tiempos que alcanzamos se vean todavia estas aberraciones del entendimiento, pero, por desgracia, así sucede; de manera que, perdidas en mucha parte, como puede decirse, las creencias y la doctrina religiosa, solo se conservan las preocupaciones mas absurdas.

Escriben de Valencia que el ayuntamiento se ocupa actualmente de un proyecto para la traslacion á aquella capital de los restos mortales del rey don Jaime I de Aragon.

El Eco de Galicia trae una descripcion de los festejos que el cabildo y ayuntamiento de Tuy han dedicado al doctor don Telmo Maceyra, senador del Reino y propuesto para la mitra de Coria. Una y otra corporacion se han esmerado en demostrar el aprecio que las merece el señor Dean de aquella santa iglesia catedral señor Maceyra.

Bancos Agrícolas.

Hemos recibido algunas correspondencias de los pueblos de la provincia, dice *El Porvenir* de Sevilla, escitándo-

nos á que llamemos la atencion sobre la necesidad que hay del establecimiento de aquellos, único modo de evitar los compromisos en que se encuentran los pobres labradores, pues los mas de ellos se hallan embarazados, á causa de no tener quien les preste para poder atender á sus labores. Si algunos hallan este extremo recurso, no es sin que tengan que satisfacer luego muy crecidos réditos. Bien pudieran algunos de esos grandes capitalistas que hay, que no saben qué direccion dar á sus fondos, emplear parte de sus capitales en esa clase de establecimientos, seguros de que obtendrian felices resultados y la satisfacciou de haber en sus momentos de apuro auxiliado una clase tan digna de la proteccion y tan abandonada de todos los gobiernos, de los que solo han recibido bellas, pero no cumplidas promesas. La creacion de bancos agrícolas, podria mañana arrebatár á la miseria á esos necesitados labradores, que no tienen hoy donde acudir para atender á sus necesidades.

Esto mismo hemos dado á entender en las columnas del *Correo Salmantino* al manifestar los grandes perjuicios que en una provincia esencialmente agrícola como es esta, se siguen de la usura ejercida como se ha visto del modo mas escandaloso, y los grandes beneficios que por consiguiente reportaría á los labradores la institucion de bancos agrícolas.

NOTICIAS VARIAS.

Un vecino de Argel, dice el Atlas, tiene por tapiz á los pies de su cama una piel de leon tan enorme, tan bien preparada, tan bien peinada la melena, y los dientes tan blancos y hermosos, que al aspecto del animal haria retroceder al famoso Gerard, aunque este mismo es el que mató aquel mismo animal.

M. X... que trató de especular sobre el terror pánico que causaba la piel del leon en los amigos que iban á visitarle, imaginó meter á su criado dentro de la capa de Hércules, á fin de causar miedo á un alguacil que debia presentarse para embargarle el trigo aun no trillado. El criado, negro crispin de primera fuerza, no tardó en estar al corriente del papel que debia desempeñar.

Al dia siguiente llegó el alguacil, asistido de dos peritos; y despues de los saludos de ceremonia, intimó á M. X... que le indicase el trigo que le pertenecia y que estaba en la era. El maligno propietario le indicó una porcion de fajos que se hallaban cerca de unos cuantos olivos salvajes y lentísticos, y el alguacil se dirigió á donde le habian indicado para medir la circunferencia.

Luego que llegó junto á los arbustos el falso leon principió á mugir, y sacando su cabeza principió á hacer movimientos para lanzarse sobre M. Jovial. En fin, por esa vez, la ley tembló delante de la fuerza; y cuando se presentó el alguacil dos dias despues para hacer el embargo, el trigo habia

desaparecido, y el leon se hallaba en Argel limpiando las botas á M. X.

—**LEVANTE.**—Un horroroso terremoto se sintió en Berát, Macedonia, el dia 12 del pasado. Una parte de la fortaleza, una iglesia griega, dos mezquitas y trescientas casas vinieron al suelo; y para colmo de desgracia la iglesia y la fortaleza se hallaban llenas de gente en el instante de la catástrofe; se calcula que el número de victimas asciende á mas de 200.

—**Ya no es solo en Galicia donde suele haber grandes nabos.** El Barcelonés recibido ayer dá la siguiente noticia:

Nabo monstruo —Hemos visto un nabo, producto de las huertas del pueblo de Ayguafreda, á siete leguas de esta capital hácia Vich, que pesaba nueve libras y dos onzas, á mas su forma es en un todo bien acabada; su largo era de unos cinco cuartos y el diámetro de unos dos palmos.

—**Una mujer á quien se cloroformizó para amputarla un pecho se quedó cadáver en la apariencia, sin dejar esperanza de restituirla á la vida.** Entonces ocurrió al operador la idea de ensayar el método que para tales casos han propuesto Escalier y Ricord. Metió el dedo en la boca, y á lo largo de la lengua llegó hasta enganchar y levantar el epiglotis, tiró con rapidez de la lengua para salir de la boca, y entonces se verificó un movimiento de inspiracion que aprovechó para hacer inspirar amoníaco. No bien soltó la lengua volvió á entrar y la respiracion cesó nuevamente, pero reproducida la maniobra y habiendo cuidado de mantener fuera la lengua, se es-

tableció por fin la respiracion y volvieron á su estado normal las demas funciones.

—**Parece que el gobierno acaba de nombrar al señor don Manuel Moreno para una canongía de la Santa Iglesia metropolitana de Santiago de Galicia.** El señor Moreno ha estado encargado de la redaccion del *Católico* desde su creacion, en 1840, y como este periódico ha sido, especialmente durante las circunstancias mas difíciles, el único órgano que han tenido en la prensa periódica española los verdaderos principios religiosos y los intereses del clero, puede asegurarse que su director, persona, además de reconocido mérito y excelentes prendas personales, ha prestado considerables servicios á la iglesia y al Estado. Por esto la gracia que S. M. acaba de dispensarle será sin duda generalmente aplaudida.

—**Rarezas del dia.**—Dias pasados vió un padre que su hijo escribia su nombre y apellido en la portada de un libro y le apostrofó de esta manera: «No te vuelva á ocurrir lo que acabas de hacer; sabe que hay un antiguo adagio que dice: *Nomina stultorum semper parictibus hærent* » —Recuérdese lo V., contestó el chico, que por lo visto no era lerda, á mi profesor que acaba de exigirme llene esta *formalidad del reglamento de estudios vigente*. El padre consultó inmediatamente dicho reglamento, y vió justificada la orden del catedrático en el artículo 338 de aquel. Dentro de poco se adicionará tal vez con un nuevo artículo, en el que se ordene á los estudiantes pongan igualmente en la portada:

Si este libro se perdiera como suele suceder, etc.

—**Estudios histórico-legales sobre los principales concordatos celebrados por la Santa Sede con varios estados de Europa.**—I. Concordato celebrado con el emperador de Alemania en 1122.—II. Concordatos ajustados con Alemania en el siglo XV.—III. Concordato celebrado con los reyes católicos don Fernando y doña Isabel en 1482.—IV. Concordato celebrado con don Francisco I, rey de Francia en 1516 —V. Proyecto de concordato convenido con Felipe V de España en 1714, y concordato definitivo ajustado con el mismo monarca en 1717.—VI. Concordato ajustado con Felipe V, de España en 1737 —VII. Concordato celebrado con Fernando VI de España en 1753.—VIII. Concordato celebrado con la república francesa bajo el consulado de Bonaparte.—IX. Concordato ajustado con el emperador Napoleón en 1813.—X. Concordato ajustado con Luis XVIII de Francia en 1817.—XI. Concordato de Italia.—XII. Concordatos de Alemania posteriores al tratado de Viena.—XIII. Concordatos de Suiza y Portugal.

—Desengaño del dia.

¡Ilusion! ¡vana ilusion!...
¡Oh desgracia sin igual!
¡Tantas cruces, por mi mal,
nada serán, nada son!
Cantando el Krieleison
me las dieron á porfía,
y se vió mi pecho un dia
tan hechicero... adornado...
¡Ministro fatal de Estado!!!
¡Por qué lo fuiste este dia?...

—48—

presencia de su adorada hija, habia ahuyentado de la choza las enfermedades y achaques que acompañan á la vejez.

No obstante, hallándose una mañana algo mas fatigada que de ordinario, llamó á Manzana de la Reina y le dijo:

—Me siento un poco enferma, hija mia; quiero estarme por tanto en casa, y tú irás á vender nuestras manzanas á la ciudad.

Anda pronto, querida, y no te entretengas en el camino, porque es la primera vez que vas tú sola, y estaré intranquila si tardas mucho.

Manzana de la Reina saltó al cuello de su madre. Púsose un lindo corpiño de terciopelo encarnado y su basquiña azul, y se dispuso á marchar, contentísima de ser tratada como una muchacha grande, y por las bonitas cosas que iba á ver en la ciudad. Pero el manzano al verla marchar tan elegante y alegre empezó á seguirla, y el pájaro verde se le posó en un hombro cantándole al oido, y manifestando en el movimiento de sus alas el grande placer que experimentaba al ir con ella. A pesar de los gritos de la anciana y las órdenes de Manzana de la Reina, tenaz el árbol no quiso desistir, y el pájaro continuó revoloteando al rededor de su dueña, dando gritos de alegría.

—45—

zано, llamaban la atencion un bello pájaro verde tan grande como un pichon, que revoloteaba de rama en rama con un cántico raro y melodioso, y una linda niña sentada al pié del manzano, tendiendo sus manos, un poco enrojecidas por el frio, á la cabra que las lamia con sin igual complacencia.

La niña que parecia tener de tres á cuatro años, estaba vestida con una bata de gasa muy graciosa, pero un poco ligera para la estacion. Sus ojos eran azules y largos y blondos sus cabellos que caían en bucles sobre su cuello, rodeado por un collar, hecho con las flores del manzano.

—Quieres venirte conmigo, bella niña? dijo la anciana, maravillada de ver una pequeña criatura tan agraciada, y gozosa de haber en fin encontrado una compañía en su soledad y un apoyo en su vejez.

—Si quiero, pero tengo hambre.

Al punto el pájaro verde, sin dar á Margarita tiempo para responder, cojió una manzana de la que puso con delicadeza el pezon en su pico, y la colocó en la falda de la niña que la comió con buenas ganas. Despues, Margarita tomó á la niña de la mano, y precedida de Blanca que saltaba alegremente, se dirigió hácia la cabaña, no sin arrojar una

—No ha sido cierta la noticia que con referencia al *Orden* y al *Católico* dimos del nombramiento del señor obispo de Córdoba para patriarca de las Indias. El prelado á quien S. M. ha conferido este cargo es el Illmo. señor don Tomas Iglesias y Barcones, actual obispo de Mondoñedo. El nuevo pro-capellan y limosnero mayor de S. M. nació en Villafraña del Bierzo en 25 de agosto de 1803; fué presentado para la iglesia de Mondoñedo en 28 de diciembre de 1849, preconizado en Roma en 20 de mayo de 1850, y consagrado en Madrid en 8 de setiembre del mismo año.

—Ferro-carriles.—A la mayor brevedad presentará el gobierno á las Cortes la ley sobre caminos de hierro con las bases siguientes:

La compra por el estado de la línea de Madrid á Aranjuez, segun tasacion pericial que se ha verificado en estos dias. Parece que la suma que se ha fijado es la de unos cuarenta á cuarenta y cinco millones de reales. El pago será en títulos de la deuda consolidada

La continuacion de la línea de Aranjuez hasta Almansa, bajo condiciones semejantes, aunque no iguales á la del proyecto primitivo presentado á las Cortes.

La obligacion por parte del gobierno de presentar sucesivamente al parlamento, con el intervalo de dos años, las líneas del Norte, la de Alar y Santander, y las demas que se han juzgado necesarias, bajo las mismas coadiciones y facilidad concedidas á la línea del Mediterráneo.

—El señor Vila, residente en Madrid, ha presentado á S. M. una solicitud para alcanzar del gobierno español la autorizacion del pensamiento grandioso que ha concebido, presentando en una esposición, á principios del verano de 1853, todas las razas, variedades, especies y tipos que constituyen la familia humana, aunando en un solo punto al americano con el cafre, al rapuano y transmaniano con el esquimal, al kuril y el alcotes con el abisinio, el hebreo, el caldeo y el fenicio.

Este pensamiento de agrupar la humanidad en sus principales razas, debe llamar la atencion del mundo civilizado, y á juzgar por la acogida favorable que ya encontró en el ministerio, secundado por personas de reconocida capacidad y esforzado ánimo, esperamos que el señor Vila alcanzará la consecucion de esta empresa colosal.

GACETILLA RELIGIOSA

Santos del dia.

Santa Bárbara virgen y mártir.

Nació esta ilustre mártir en la ciudad de Nicomedia, en la Bitinia, hácia la mitad del tercer siglo. Su padre llamado Dióscoro, fué uno de los mas obstinados idólatras. Aunque tenia inclinaciones bárbaras, proporcionó á su hija los medios mas esquisitos de educacion, y la amaba tiernamente. Supo Bárbara que Orígenes era el mas sabio de su siglo é hizo que la enseñara sus doctrinas, la instruyó en la fé y la bautizó.

Dióscoro, oyó en una ocasion á su hija que los Dioses que él adoraba eran „unos ridículos muñecos“ y la maltrató. Bárbara huyó, pero alcanzada por su padre, el que

después de arrastrarla por los cabellos la delató. Marciano, que era el gobernador, la mandó azotar, viendo que no conseguia que adorara á los Dioses del imperio; la mandó atormentar de otro modo, y dispuso que la cortasen los pechos. Ultimamente ordenó que la cortasen la cabeza. Su cruel padre pidió que se le permitiera ser el verdugo, gracia que le fué concedida, y la bella cabeza de Bárbara cayó al golpe del sable de su padre, alcanzando así la santa la gloriosa palma del martirio. Un rayo mató á Dióscoro y otro á Marciano el gobernador.

SANTOS DE MAÑANA.

San Sabas y san Anastasio mártir.

EFEMÉRIDES.

Diciembre.

Dia 4.—Conquista de Baza por los Reyes católicos, en 1489.

Dia 5.—Revolucion de Génova contra los austriacos, en 1746.

ANUNCIO.

EL DESPACHO DE BILLETES

DE LA

NUEVA DILIGENCIA

se ha trasladado á la Plaza de la Verdura frente al arco del Toro, en donde se informará á los señores viajeros de los precios de asientos, horas de salida, y demas pormenores.

Editor, Pedro Hourcade.

SALAMANCA.

Imprenta de ~~Vitoria~~, calle de la Rua, núm. 45.

—46—

envidiosa mirada al bello manzano, que ella hubiera visto con gran placer en su jardin.

Pero.... ¡oh prodigio! ved aquí que el manzano se puso á seguirlas á través de las malezas que se apartaban respetuosamente á su paso. El pájaro, posado sobre la mas alta rama, se pavoneaba orgulloso como un señor en su carroza, alisando con el pico las plumas de su linda vestidura verde.

El árbol se detuvo en una frondosa colina cubierta de césped, á la puerta de la choza, y el pájaro se acomodó entre las hojas donde habia de pasar la noche.

El primer cuidado de la anciana, fué acostar á la niña, á quien llamó Manzana de la Reina, en un lecho de musgo muelle y fino cual los de plumas, haciéndola beber un tazón de leche caliente antes que se durmiera. Al dia siguiente fué á la ciudad, y trajo á Manzana de la Reina un vestido completo.

A poco tiempo, la niña quiso con ternura á la buena anciana á quien llamaba su madre, y dias de gloria y de ventura empezaron á lucir desde entonces, para los habitantes de la cabaña.

Margarita se sentia rejuvenecida viendo á Manzana de la Reina crecer y embellecer á su vista. Esta la ayudaba ya en sus trabajos; ella

—47—

iba con su madre á espigar y á recoger la leña seca; arrancaba las yerbas del jardin, hacia los ramilletes que la buena mujer vendia, y Blanca no se dejaba ordeñar sino por su mano. El manzano les daba fruto en abundancia. Apenas se cortaba una manzana, que al punto aparecia una flor convertida al dia siguiente en otra manzana, tan encarnada y madura cual la cogida en la víspera. Todos los dias hacian una recoleccion que les producía mucho. Esta era una bendicion del cielo!

Por la tarde, cuando fatigadas de sus trabajos venian á sentarse bajo el manzano las dos, y acariciando las sedosas lanas de Blanca echada á sus pies, el querido árbol doblaba sobre sus cabezas, sus ramas llenas de flores para defenderlas del casi escondido sol, y el pájaro verde revoloteaba al rededor de ellas cantándoles festivos aires, siempre nuevos y encantadores por su ejecucion y armonía.

Muchos dias se marcharon así, al cabo de los cuales Manzana de la Reina se halló con que tenia ya doce años. La vida activa y sobria que habia observado, hizo que su desarrollo fuera perfecto; así es, que estaba fuerte y crecida como una jóven de quince. Por otra parte, aunque Margarita envejecia, era tan lentamente que no se apercibia de ello. La